



Taka Ishii Gallery

Photography / Film

5-17-1 2F Roppongi Minato-ku Tokyo #106-0032, Japan

tel 03 5575 5004

fax 03 5575 5016

web www.takaishiigallery.com

email tigpf@takaishiigallery.com

奈良美智「北海道 — 台灣」

日期: 2023 年 11 月 24 日– 12 月 26 日

地點: Taka Ishii Gallery Photography / Film

開幕酒會: 11 月 24 日 (週五) 17:00–19:00

Taka Ishii Gallery Photography / Film 將於 11 月 24 日 (五) 至 12 月 26 日 (二) 期間, 舉行奈良美智的個展「北海道 — 台灣」。本展為奈良第 2 度於本藝廊舉行的個展, 將展出他於 2022 年至 2023 年期間於北海道及台灣的小鎮村落拍攝的攝影作品約 55 件。

在成為一名藝術家之前, 對於身為一個人的奈良而言, 「旅行」一直是一項構成他個人的重要元素, 尤其在歷經日本 311 大地震之後, 他也開始了自身的「尋根之旅」。2014 年, 奈良造訪亡祖父曾經出外打工掙錢的庫頁島, 目睹在時代洪流中載浮載沉的少數民族, 以相機拍攝該地景緻及人們, 爾後發表攝影系列作品《SAKHALIN》。近年來更是跨越了自身的背景, 屢次探訪北海道及台灣的偏鄉聚落。這數年間他個人一再重訪北海道的白老町及洞爺湖町, 在大家彼此熟識的小村落中, 與當地居民建立起信賴關係, 和他們共度日常。另一方面, 前述的庫頁島旅行, 則是引領奈良來到自古以來被荷蘭、清朝、日本統治的島嶼「台灣」, 往來於山區及小鎮村落之間, 尋求當地的人們和景色。即便造訪的地點不盡相同, 奈良依然持續在旅行中探索架構出自我的元素, 他提及, 「離開市區, 前往地方及偏鄉, 也許是一種讓我得以持續保有自我的方式吧」。

本次展覽將推出奈良於近年來造訪北海道及台灣的旅行中所拍攝下來的作品。《北海道》系列中, 捕捉了 2020 至 2023 年間在小村落裡的日常光景; 而《台灣》系列, 則是 2023 年的春天在高雄市及其鄰近地區旅行的途中拍攝下來的諸多照片中, 特別選出以風景為主要的作品。不以為意的日常裡捕捉下來的畫面, 令人感受到時光確實在那塊土地上流逝, 人們的生活樣貌也存於斯。如同奈良曾經以「與作畫相似」來形容攝影這項行為那般, 這些作品透過奈良的眼睛, 或者是說透過他眼底的鏡頭, 提示了一種觀察這個世界的方式, 使我們得以直接觸及藝術家的感性。

奈良美智, 1959 年生於青森縣弘前市, 1987 年畢業於愛知縣立藝術大學大學院碩士課程。1988 年前往德國的杜塞道夫藝術學院就讀, 畢業後以科隆為據點從事藝術創作。2000 年回到日本至今, 持續在日本國內外的展覽會發表作品。近年來主要個展有「Life is Only One: Yoshitomo Nara」(亞洲協會香港中心, 2015 年)、「Yoshitomo Nara – for better or worse」(豐田市美術館, 2017 年)「I Forget Their Names and Often Can't Remember Their Faces but Remember Their Voices Well」(美國達拉斯當代藝術中心, 2021 年)、「奈良美智特展」(關渡美術館, 台北, 2021 年, 同年其後於高雄市立美術館, 台南市美術館等地巡迴展出)、「Reach Out to The Moon, Even If We Can't」(西澳大利亞美術館, 2023 年)、「The Beginning Place 由此處開始」(青森縣立美術館, 2023 年)等。記錄日常創作及旅行的攝影集則以《the good, the bad, the

average ... and unique》(Little More 出版, 2003 年)、《奈良美智寫真帖 2003-2012》(講談社出版, 2012 年) 廣為人知, 2017 年曾於代官山 Hillside Plaza 舉行攝影展「Will the Circle Be Unbroken」。

For further information or image requests, please contact:

Exhibition: Elisa Uematsu / Press: Misa Namai

5-17-1 2F Roppongi Minato-ku Tokyo 106-0032 tel: +81 (0)3 5575 5004 fax: +81 (0)3 5575 5016

e-mail: tigpf@takaishiigallery.com [website: www.takaishiigallery.com](http://www.takaishiigallery.com)

Tue-Sat 12:00 – 19:00 Closed on Sun, Mon, and National Holidays



Yoshitomo Nara

“Taiwan / Hengchun, Pingtung County”, 2023

Pigment print mounted on aluminum

32.4 x 32.4 cm

© Yoshitomo Nara



Yoshitomo Nara

“Hokkaido / Shiraoicho Tobiu”, 2022

Pigment print mounted on aluminum

43.2 x 32.4 cm

© Yoshitomo Nara



Yoshitomo Nara

“Hokkaido / Toyakocho”, 2022

Pigment print mounted on aluminum

43.2 x 32.4 cm

© Yoshitomo Nara



Yoshitomo Nara

“Taiwan / Jianhe, Taitung City”, 2023

Pigment print mounted on aluminum

32.4 x 32.4 cm

© Yoshitomo Nara